



Transilvania  
University  
of Brasov

FACULTY OF MUSIC

# 7<sup>TH</sup> INTERNATIONAL CONFERENCE



## The Science of Music Excellence in Performance

22<sup>nd</sup>-25<sup>th</sup> of November 2017  
Brasov-Romania

ICSMEP 2017



Universitatea  
Transilvania  
din Braşov

FACULTATEA DE MUZICĂ

Conferința Internațională  
**ȘTIINȚA MUZICII,  
EXCELENȚĂ ÎN PERFORMANȚĂ**

\*

International Conference  
**THE SCIENCE OF MUSIC  
EXCELLENCE IN PERFORMANCE**

**ICSMEP 2017**

Ediția a VII-a

**BRAȘOV**

22 – 25.XI 2017

## Comitetul științific \* Scientific Committee

- **Academician Professor PHD. Cornel ȚĂRANU**  
*Gheorghe Dima Music Academy, Cluj-Napoca, ROMÂNIA*
- **PhD. Eugene ALBULESCU**  
Lehigh University, Bethlehem, Pennsylvania, USA
- **PhD. Sylvia AHRAMJIAN**  
West Chester University of Pennsylvania, USA
- **PhD. George BALINT**  
University of Pitești, ROMÂNIA
- **PhD. Gabriel BANCIU**  
*Gheorghe Dima Music Academy, Cluj-Napoca, ROMÂNIA*
- **PhD. Liliana BIZINECHE**  
University of Evora, PORTUGALIA
- **PhD. Petruța COROIU**  
*Transilvania University of Brașov, ROMÂNIA*
- **PhD. Vlad DIMULESCU**  
National University of Music, București, ROMÂNIA
- **PhD. Violeta DINESCU**  
Institut für Musik, Oldenburg, GERMANY
- **PhD. Stela DRĂGULIN**  
*Transilvania University of Brașov, ROMÂNIA*
- **PhD. Gheorghe DUȚICĂ**  
*George Enescu University of Arts, Iași, ROMÂNIA*
- **PhD. Nicolae GHEORGHITĂ**  
National University of Music, București, ROMÂNIA

- **PhD. Olguța LUPU**  
National University of Music, București, ROMÂNIA
- **PhD Sonja MARINKOVIC**  
University of Arts in Belgrade, Faculty of Music Art, SERBIA
- **PhD. Ovidiu MARINESCU**  
West Chester University of Pennsylvania, USA
- **PhD. Nelida NEDELCUȚ**  
*Gheorghe Dima* Music Academy, Cluj-Napoca, ROMÂNIA
- **PhD. Octavian NEMESCU**  
National University of Music, București, ROMÂNIA
- **PhD. Miloje NIKOLIC**  
University of Arts in Belgrade, Faculty of Music Art, SERBIA
- **PhD. Ioan OARCEA**  
*Transilvania* University of Brașov, ROMÂNIA
- **PhD. Roxana PEPELEA**  
*Transilvania* University of Brașov, ROMÂNIA
- **PhD. Mariana POPESCU**  
University of Arts, Constanța, ROMÂNIA
- **PhD. Mădălina RUCSANDA**  
*Transilvania* University of Brașov, ROMÂNIA
- **PhD. Allanda SMALL**  
The University of Southern Mississippi, Hattiesburg, USA
- **PhD. Jean STURM**  
Université de Strasbourg, FRANCE

**M I E R C U R I, 22.11.2017**  
**AULA Universității TRANSILVANIA**  
**Sala U.I.6**

**Moderator: Prof. dr. Roxana PEPELEA**

09h00 Deschiderea festivă a lucrărilor conferinței

**Drd. Elena-Alexandrina BABII, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Dialogul artei muzicii cu alte discipline**

Dialogue of the music with other disciplines

**Drd. Florin BĂLAN, Germania**

**Dr. Roxana PEPELEA, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Acorduri fundamentale și progresii acordice în jazz**

Basic Jazz Chords and Chords Progressions

**Drd. Alexandra BELIBOU, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Simboluri muzicale ale dihotomiei efemeritate-eternitate în ultima parte a creației Tehillim de Steve Reich**

Musical symbols of the ephemera – eternal dichotomy in the final movement of Tehillim by Steve Reich

10h00

**Drd. Iuliana PORCOS, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Spectralism. Tehnici de compoziție spectrală**

Spectralism. Spectral composition techniques

**Dr. Andrada CIUPEIU**

Universitatea din Oradea, Facultatea de Arte

University of Oradea, Faculty of Arts

**Modalități de expresie a elocvenței în Sonata nr. 2 pentru vioară și pian de Sigismund Toduță**

Methods of expressing the eloquence in Sigismund Toduță's second Sonata for violin and piano

**Drd. Gianin-Cristian OPREA, România**

Arhiepiscopia Buzăului și Vrancei

Archdiocese of Buzău and Vrancea

**Prefacerile cântului popular în creația corală a lui Constantin Arvinte**

Transformations of Romanian Traditional Songs in Constantin Arvinte's Choral Creation

**Drd. Fulvia Anca CONSTANTIN**

**Dr. Stela DRĂGULIN, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Antrenamentul mental pentru muzicieni – excelență în performanță.**

Mental Training for Musicians - Excellence in Performance

**11.00 – 11.30 Pauză / Coffee Break**

11h30

**Drd. Ciprian SAVIN, România**

Școala Gimnazială *Nicolae Tonitza* din Constanța  
Secondary School *Nicolae Tonitza* from Constanța

**Rolul Arhidiaconului Sebastian Barbu-Bucur în reactivarea învățământului muzical religios din România**

The Role of Archdeacon Sebastian Barbu-Bucur in the Reactivation of the Romanian Religious Musical Education

**Dr. Zoltán KISKAMONI-SZALAY, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Câteva idei pe marginea concursurilor de cântece populare din Transilvania**

Thoughts on the Transylvanian folksong competitions' margin

**Dr. Alexandra CHERCIU, România**

Filarmonica *George Enescu* din București  
*George Enescu* Philharmonic in Bucharest

**Figura personajului Jeanne d'Arc în opera și oratoriul european de după 1938; studiu de dramaturgie muzicală.**

The image of character Joan of Arc in european operas and oratorios after 1938; a study of musical dramaturgy.

**Dr. Corina IBĂNESCU, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Ipostaze ale sonatei baroce spaniole pentru instrumente cu claviatură**

Hypostases of the Spanish Baroque Sonatas for Keyboard Instruments

**Dr. Cristina Ioana RADU, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Orchestra de operă și dirijori marcanți în secolul XX**

The opera orchestra and great conductors in the 20th century

**Dr. Daniel PRALLEA-BLAGA, România**

Universitatea Națională de Muzică din București  
National Music University of Bucharest

**George Zaharescu, un maestru al școlii românești de regie de teatru liric.**

George Zaharescu, portrait of a master of the romanian school lyrical theater directing.

**13.00 – 14.30 Pauză de masă / Lunch Break**

**Drd. Raluca TONESCU-IRIMIA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Giacomo Puccini, cvartetul de coarde în Re major; repere analitice**

Giacomo Puccini, string quartet in D major

**Dr. Dan PEPELEA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Organicitatea formei în *Sonata a II-a, op. 6, pentru pian și vioară* de George Enescu**

The organic nature of the form of *Sonata II, op. 6, for piano and violin* by George Enescu



15h00

**Dr. Leonard BOGA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Gustav Mahler și Bruno Walter – o prietenie aparte**

Gustav Mahler and Bruno Walter – a special friendship

**Drd. Florin PĂUN, România**

**Dr. Roxana PEPELEA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Textură și dramaturgie în *Recitativ și cor nr. 58*, din *Matthäus-Passion* de Johann Sebastian Bach**

Texture and Dramaturgy in *Recitative and Chorus no. 58*, from Bach's *Matthäus-Passion*

**Drd. Elena Mihaela MANAFU, România**

**Dr. Alina NAUNCEF, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Stil și interpretare în sonatele pentru pian și vioară de W. A. Mozart**

Style and interpretation in Mozart's piano and violin sonatas

**Dr. Nicolae BRÂNDUȘ, România**

Universitatea Națională de Muzică, București

National University of Music, București

**Muzica, obiect de studiu transdisciplinar**

Music as transdisciplinary object

16h00

**Dr. Leonard DUMITRIU, România**

Universitatea de Arte *George Enescu* din Iași

*George Enescu* University of Arts in Iași

**Idei noi în tipare vechi. Structuri ale formelor muzicale în Simfonia concertantă pentru violoncel și orchestră, op. 125, de Serghei Prokofiev.**

New Ideas Cast in Old Molds. Structures of Musical Forms in the Sinfonia Concertante for Cello and Orchestra, op. 125, by Sergei Prokofiev.

**Dr. Laurențiu BELDEAN, România**

Universitatea *Transilvania*, Facultatea de Muzică, Brașov

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Școala de compoziție de la Darmstadt, o fereastră deschisă către modernitatea muzicii românești**

Darmstadt School of composition, an open window towards modernity in the Romanian music

**Drd. Maria PETCU-CATRINA, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Liedul românesc. Primul festival național al liedului românesc de la Brașov. P.II**

Romanian lied. The first national festival of Romanian Lied in Brasov (P. II)

**16.45 – 17.00 Pauză / Coffee Break**

**Drd. Zsombor LÁZÁR, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Variațiuni cu Introducere și Finale pentru violoncel de György Ruzitska**

Variations with Introduction and Finale for cello by György Ruzitska

**Drd. Vlad ISAC, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Gândirea spectrală în creația compozitorului Octavian Nemescu**

Spectral thinking in the creation of the composer Octavian Nemescu

**Drd. Petrică-Eugen PREDOI, România**

Colegiul Național *Anastasescu* din Roşiorii de Vede  
*Anastasescu* National College from Roşiorii de Vede

**Interdisciplinaritatea, referință a pedagogiei muzicale contemporane**

Interdisciplinarity, a reference to contemporary musical pedagogy

**Dr. Maria Claudia CODREANU, România**

Universitatea Națională de Muzică din București  
National Music University of Bucharest

**Umorul în creația românească de lied**

Humor in the Romanian Lied Creation

**Drd. Elena Mihaela MANAFU România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Sonatele mozartiene pentru pian și vioară în contextul istoric al epocii**

Mozart's Sonatas for Piano and Violin in the Historical Context of the Age

**Dr. Ioan CHICIUDEAN, România**

Liceul de Arte *Regina Maria* din Alba Iulia  
*Regina Maria* High School in Alba Iulia

***Tatăl nostru*, muzică Anton Pann, Creație concertant-religioasă în revelația compozitorului Viorel Munteanu.**

*Our Father*, music by Anton Pann, A Sacred Concerto Work From composer Viorel Munteanu's view point

J O I, 23.11.2017

Aula Universității TRANSILVANIA, Sala U.I.6

Moderator: Conf. dr. Ioan OARCEA

09h00

**Dr. Emilia CALEFARIU, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Viziune și strategie în managementul cultural**

Vision and strategy for cultural management

**Drd. Ioan Liviu IOSIF**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Elemente de scriitură modală în poemul coral *Festum hibernum* de Alexandru Pașcanu**

Modal musical elements in *Festum hibernum* choral poem by Alexandru Pascanu

**Drd. Noemi KARACSONY, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Félicien David – exponentul exotismului muzical romantic**

Félicien David – the revealer of musical exoticism in the RomanticeEra

**Drd. Claudia ȘUTEU, România**

**Dr. Stela DRĂGULIN, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Tendinte în psihologia muzicală**

Trends in musician's psychology

10h00

**Dr. Maria-Ecaterina HANKE, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Culegerea *Odae cum harmoniis* de Johannes Honterus**

The collection of *Odae as harmoniis* by Johannes Honterus

In memoriam Astrid Philippi-Niedermaier

**Dr. Luminița PRAJA, România**

Universitatea de Arte din Târgu Mureş

University of Arts in Târgu Mureş

**Gestul – formă de terapie**

Gesture – form of therapy

**Dr. Mirela KOZLOVSKY, România**

Universitatea *Ovidius* din Constanța, Facultatea de Arte,

*Ovidius* University of Constanța, Faculty of Arts

**Studiu de caz privind substituirea cântecului de leagăn cu cântece din repertoriul pescăresc și religios, la rușii lipoveni din Dobrogea**

Case study on the substitution of the song of swing with songs from fishing and religious repertoire, of the Lipovan Russians from Dobruja

**Dr. Ana SZILÁGYI, Austria**

Conservatorul *RICHARD WAGNER* din Viena

*Richard WAGNER* Konservatorium in Wien

**Tehnica fasciculelor sonore în *Elegia pontică* de Theodor Grigoriu**

The Technique of the Sonorous Beams in *Pontical Elegy* by Theodor Grigoriu

**11.00 – 11.30 Pauză / Coffee Break**

**Dr. Stefan CVETKOVIC, Serbia**

Universitatea de Arte din Belgrad, Facultatea de Muzică

University of Arts in Belgrade, Faculty of Music

**Pianistica lui Josef Hofmann, între paradigma interpretativă romantică și modernistă**

The pianism of Josef Hofmann between romantic and modernist interpretative paradigm

**Dr. Ruxandra MIREA, România**

Universitatea *Ovidius* din Constanța, Facultatea de Arte,

*Ovidius* University of Constanța, Faculty of Arts

**Însemne ale artei dirijorale, în volumul Marianeii Popescu: *Ion Vanica. Magia corului de copii***

Signs of the Conductor's Art in Mariana Popescu's Volume. *Ion Vanica. The Magic of the Children's Choir.*

12h00

**Dr. Petre-Marcel VÂRLAN, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Aspecte ale utilizării secundeii mărite în *Clavecinul bine temperat* de J. S. Bach**

Aspects of the use of the augmented second in the *Well-Tempered Clavier* by J. S. Bach

**Dr. Violetta ȘTEFĂNESCU, România**

Universitatea Națională de Muzică din București

National Music University of Bucharest

**Livia Teodorescu-Ciocănea, Stil și interpretare în creația de Lied; univers poetic muzical**

Livia Teodorescu-Ciocănea, Style et interprétation dans la création de Lied; univers poétique-musical

**Dr. Petruța COROIU-MĂNIUȚ, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Liviu Dănceanu – permanente muzicologice ale eseisticii sale**

Liviu Dănceanu – permanent musicologists of his essay

**Dr. Nelida NEDELCUȚ, România**

**Stud. Amalia Cristina NEDELCUȚ, România**

Academia de Muzica *Gheorghe Dima* din Cluj-Napoca  
*Gheorghe Dima* Music Academy of Cluj-Napoca  
Universitatea *Babeș-Bolyai* din Cluj-Napoca  
*Babeș-Bolyai* University of Cluj-Napoca

**Evaluarea promovării a două evenimente muzicale**

Evaluating the Promotion of two music events

**13.00 – 14.30 Pauză de masă / Lunch Break**

**Drd. Mihaela ITIGAN, România**

**Dr. Stela DRĂGULIN, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Dinamica beethoveniană văzută din prisma sonatelor pentru pian și vioară**

Beethoven's dynamics seen in terms of his piano and violin sonatas

**Dr. Inna Emilia ONCESCU, România**

Universitatea Națională de Muzică din București  
National Music University of Bucharest

**Despre *Continuo*, Cadențe și puncte de orgă în concertele pentru pian și orchestră de W. A. Mozart**

*Continuo*, Cadences et point d'orgue dans les concerts pour piano et orchestre de  
W. A. Mozart

15h00

**Dr. Miloje NIKOLIC, Serbia**

Universitatea de Arte din Belgrad, Facultatea de Muzică

University of Arts in Belgrade, Faculty of Music

***Teatrul Coral* în programele Festivalului Internațional al Corurilor de cameră și Ansamblurilor vocale din Kragujevac, Serbia; contribuții la definirea și structurarea termenului**

*Coral theater* in the Programs of the International Festival of Chamber Choirs and Vocal Ensembles in Kragujevac, Serbia; contributions to defining and structuring the term

**Dr. Christian PARIOT, Franța**

Universitatea din Toulouse

Université de Toulouse

***Vere languores* de Tomas Luis de Victoria, între fidelitate și nesupunere**

*Vere languores* de Tomas Luis de Victoria, entre allégeance et insoumission

**Dr. Ingomar RAINER, Austria**

Universitatea de Muzică și Arte, Viena

University of Music and Performing Arts, Viena

**Editând partituri de muzică veche: câteva gânduri și experiențe în aproape 20 de ani de activitate ai Editurii Vieneze de Muzică Veche.**

Editing Early Music scores: some thoughts and experiences around 20 years of Wiener Edition Alter Musik

**Dr. Ciprian PARA, România**

Academia de Muzica *Gheorghe Dima* din Cluj-Napoca

*Gheorghe Dima* Music Academy of Cluj-Napoca

**Aspecte specifice vocalității și coralității din perspectiva dirijorală**

Aspects of vocal and choral harmony from the conductor's perspective



16h00

**Dr. Peter ACKERMANN, Germania**

Universitatea de Muzică din Frankfurt

Hochschule für Musik Frankfurt

**Giovanni Pierluigi da Palestrina: catalog de lucrări. Baza de date online și prezentarea critică a surselor.**

Giovanni Pierluigi da Palestrina: catalogue of works. Online-database and critical presentation of the sources

**Dr. Violetta ȘTEFĂNESCU, România**

Universitatea Națională de Muzică din București

National Music University of Bucharest

**Dimensiuni teologice ipostaziate în imagini sonore; Symbolism creștin în creația pentru pian a lui Olivier Messiaen**

Olivier Messiaen – Dimensions théologiques en hypostases sonores; Symbolisme chrétien dans les œuvres pour Piano

**Dr. Dan Alexandru STREZA, România**

Universitatea *Lucian Blaga* din Sibiu, Facultatea de Teologie *Andrei Șaguna*

*Lucian Blaga* University of Sibiu, The Faculty of Theologie *Andrei Șaguna*

**Particularități muzicale în Oratoriile lui Paul Constantinescu**

Musical particularities in Paul Constantinescu's Oratorios

**16.45 – 17.00 Pauză / Coffee Break**

**Dr. Maria-Ecaterina HANKE, România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică

*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Filarmonica „G. Dima” din Brașov în slujba educației muzicale creative, anii 1984–1988**

Philharmonic "G. Dima" in Brașov for the creative musical education, 1984–1988

**Drd. Claudia ŞUTEU, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Psihologia muzicală – o experienţă integrală**

Musical psychology – an integral experience

**Dr. Mădălina RUCSANDA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Sinestezie şi experimentare artistică**

Synesthesia and Artistic Experimentation

**Dr. Ioan OARCEA, România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Braşov, The Faculty of Music

**Arhaisme de Sigismund Toduţă – interferenţe stilistice**

Archaisms by Sigismund Toduţă – stylistic interferences

**Dr. Iulian Bogdan VODĂ, România**

Universitatea Naţională de Muzică din Bucureşti  
National Music University of Bucharest

**Problematika dezvoltării noului curriculum muzical pentru sistemul educaţional românesc**

Important aspects in developing the new musical curriculum for the Romanian educational system

**Dr. Adrian MORAR, România**

Opera Naţională Română din Cluj Napoca  
Romanian National Opera from Cluj Napoca

**Martin Luther şi Katharina von Bora personaje pop opera**

Martin Luther and Katharina von Bora pop opera characters

# MELOTERAPIE

Vineri, 24.11.2017

Sesiunea I / Session I – Prezentări/ Paper Presentations

Aula Magna a Universității Transilvania din Brașov

**Moderator:** Prof. dr. Stela Drăgulin, **România**

10:00 -10:30 - Deschiderea conferinței

Prof. dr. Stela Drăgulin, **România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

***Pași către un model românesc de terapie prin muzică***

*Steps towards a Romanian model of music therapy*

10:30-11:30

Music Therapist Alexia Quin, **United Kingdom**

Music as Therapy International

***Evoluția terapiei prin muzică în România în ultimii 20 de ani – O privire din afară***

*The development of music therapy in Romania over the last 20 years – an outsider's perspective*

**11:30-12:00 Pauză de cafea / Coffee Break**

12:00 – 12:30

Dr. ing. Florin Munteanu, România

Centrul UNESCO pentru Studii Complexe/ Center for Complexity Studies - UNESCO Center

Prof. dr. fiz., Doru Ursutiu, **România** - membru AOSR

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

Prof. dr. ing. Cornel Samoilă, **România** - membru AOSR

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

*Meloterapia din perspectiva dimensiunii ontologice a informației*  
*Music therapy from an ontological dimension perspective of information*

12:30 – 13:00

Dr. ing. Florin Munteanu, **România**

Centrul UNESCO pentru Studii Complexe/ Center for Complexity Studies - UNESCO  
Center

Prof. dr. fiz. Doru Ursuțiu, România - membru AOSR \*

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

Prof. dr. ing. Cornel Samoilă, **România** - membru AOSR

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

***Sisteme Hard si Soft in Meloterapie***

*Hard and soft systems in music therapy*

**13:00 – 14:30 Pauza de prânz / Lunch Break**

Sesiunea a II / 2nd Session - (Ateliere/ Workshops)

**Sala U I.2 / Room U I.2**

14:30 – 16:00

Alexia Quin, Music Therapist, **United Kingdom**

Music as Therapy international

***Folosirea instrumentelor muzicale in funcție de clienți și caracteristicile acestora***

*The Use of Musical Instruments to Attune to our Clients*

16:00 – 17:30

Becca Sayers, Music Therapist, **United Kingdom**

Music as Therapy international

*Atelier de voce – Voice workshop*

17:30-19:00

Psih. Adriana Roșu, **România**

Asociația de sprijin pentru părinți - Centrul de zi Norocel/ The Association for parents support - *Norocel/ Day care*

*Atelier MUZIKIT – MUZIKIT Workshop*

**Sala U I.3/ Room U I.3**

14:30 – 16:00

Psih. Anișoara LIȚĂ, **România**

Cabinet Individual de psihologie / Psychology - Private Practice

*Meloterapie - Punte de legătură între normalitate și patologie*

*Music Therapy - A link between normality and pathological*

16:00 – 17:30

Psih. Monika Caracioni, **Germania**

Centru social pediatric/ Secția de Neuropediatric - Spitalul Marienhausklinik Neunkirchen Saar/ Pediatric Social Center/ Neuropediatrics - Marienhausklinik Neunkirchen Saar Hospital

*Terapie muzicală integrativă-tehnici aplicative*

*Integrative music therapy - applied techniques*

17:30 – 19:00

Pr. Emanuela Avram, Cupsa Eniko, Lidia Vlasin, Călin Deac, **România**

Centrul Școlar de Educație Incluzivă *Lacrima* – Bistrița / Schooling Center for Inclusive Education *Lacrima* – Bistrița

*Atelier sunet – mișcare - culoare*

*Workshop Sound - Movement - Color*

**Sâmbătă, 25.11.2017**

Sesiunea I/ Session 1 ( Prezentări/ Paper Presentations)

**Aula Magna a Universității Transilvania din Brașov**

**Moderator:** Drd. Fulvia Anca Constantin, **România**

10:00-10:15

Deschiderea sesiunii/Session Opening

10:15-10:45

Psih. Monika Szabo, **România**

Centrul Școlar de Educație Inclusivă, Oradea/ Schooling Center of Inclusive Education, Oradea

***Pentru ca în școli să nu sune doar clopoțelul - Despre locul terapiei prin muzică în școlile noastre și în viața cadrelor didactice***

*For more pleasant sounds than the ringing of the school bell – Music Therapy in school and in teachers life*

10: 45-11:15

Prof. Dr. Liliana Rogozea, **România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, *Transilvania* University of Brașov

**Terapia prin muzică, principii morale și dileme etice**

Music therapy, moral principles and ethical dilemmas

11:10-11:45

Drd. Codruța Pasc, **România**

Universitatea din Oradea. University of Oradea

***Repere de intervenție asupra copilului cu dizabilități și a familiei acestuia***

*Intervention aspects on the disabled child and his family*

**11:45-12:15 Coffee Break**

12:15-12:45

Psih. Ana Luchian Rusu, **România**

Colegiul Național Unirea Focșani/National College *Unirea*, Focșani

***Educația muzicală pentru copiii cu cerințe educative speciale în școlile de masă***

*Music education for children with special educational requirements in regular schools*

12:45 – 13:15

Drd. Fulvia Anca Constantin, **România**

Universitatea *Transilvania* din Brașov/ *Transilvania* University of Brașov

***Terapia prin arte: Bucuria muzicii, a dansului și culorilor în viața noastră***

*Therapy through Arts: The Joy of Music, Dance and Colors in our Life*

**13:15– 14:30 Lunch Break**

Sesiunea a II / 2nd Session - ( Ateliere/ Workshops)

**Sala U I.2 / Room U I.2**

14:30 – 16:00

Alexia Quin, Music Therapist, **United Kingdom**

***Folosirea instrumentelor muzicale în funcție de clienți***

*The Use of Musical Instruments to Attune to our Clients*

16:00 – 17:30

Becca Sayers, Music Therapist, **United Kingdom**

*Atelier de voce*

*Voice workshop*

## Sala U I.3 / Room U I.3

14:30-16:00

Conf. dr. Laura-Elena Năstasă, **România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, *Transilvania* University of Braşov

Lect. dr. Ecaterina Maria Unianu, **România**

Universitatea *Transilvania* din Braşov, *Transilvania* University of Braşov

***Integrarea emoțiilor în cadrul grupului de intervizare a meloterapeuților***

*Emotions integration for the supervised music therapists*

16:00-17:30

Psiholog Monica Szabo

***Munca în echipă în lucrul terapeutic cu muzica (atelier)***

*Team work in music therapy (workshop)*



**Pr. Emanuela AVRAM** , România

Centrul Școlar de Educație Incluzivă *Lacrima* – Bistrița  
Schooling Center for Inclusive Education *Lacrima* – Bistrița

**Eniko CUPȘA**, România

Centrul Școlar de Educație Incluzivă *Lacrima* – Bistrița  
Schooling Center for Inclusive Education *Lacrima* – Bistrița

**Lidia VLASIN**, România

Centrul Școlar de Educație Incluzivă *Lacrima* – Bistrița  
Schooling Center for Inclusive Education *Lacrima* – Bistrița

**Călin DEAC**, România

Centrul Școlar de Educație Incluzivă *Lacrima* – Bistrița  
Schooling Center for Inclusive Education *Lacrima* – Bistrița

**Atelier: Sunet – Mișcare – Culoare**

Workshop : Sound - Movement - Color

**Psih. Monika CARACIONI**, Germania

Centru social pediatric/ Secția de Neuropediatric - Spitalul  
Marienhausklinik Neunkirchen Saar  
Pediatric Social Center/ Neuropediatrics - Marienhausklinik Neunkirchen  
Saar Hospital

**Terapie muzicală integrativă-tehnici aplicative (Atelier)**

Integrative music therapy - applied techniques ( Workshop)

**Drd. Fulvia Anca CONSTANTIN**

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Muzică  
*Transilvania* University of Brașov, The Faculty of Music

**Terapia prin arte: Bucuria muzicii, a dansului și culorilor în viața noastră**

Therapy through Arts: The Joy of Music, Dance and Colors in our Life

**Ter. Alexia QUIN**, United Kingdom  
Music as Therapy International

**Evoluția terapiei prin muzică în România în ultimii 20 de ani. O privire din afară**  
The development of music therapy in Romania over the last 20 years – an outsider's perspective

**Folosirea instrumentelor muzicale în funcție de clienți și caracteristicile acestora (Atelier)**

The Use of Musical Instruments to Attune to our Clients (Workshop)

**Psih. Anișoara LIȚĂ**, România  
Cabinet Individual de psihologie  
Psychology - Private Practice

**Meloterapie - Punte de legătură între normalitate și patologie**  
Music Therapy - A link between normality and pathological

**Dr. ing. Florin MUNTEANU**, România  
Centrul UNESCO pentru Studii Complexe  
Center for Complexity Studies - UNESCO Center

**Prof. dr. fiz., Doru URSUȚIU**, România - membru AOSR  
Universitatea *Transilvania* din Brașov  
*Transilvania* University of Brașov

**Prof. dr. ing. Cornel SAMOILĂ**, România - membru AOSR  
Universitatea *Transilvania* din Brașov  
*Transilvania* University of Brașov

**Meloterapia din perspectiva dimensiunii ontologice a informației**  
Music therapy from an ontological dimension perspective of information  
**Sisteme Hard și Soft în Meloterapie**  
Hard and soft systems in music therapy

**Conf. dr. Laura-Elena NĂSTASĂ**, România

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Psihologie și  
Științele Educației

*Transilvania* University of Brașov, Faculty of Psychology and Education  
Sciences

**Lect. dr. Ecaterina Maria UNIANU**, România

Universitatea *Transilvania* din Brașov, Facultatea de Psihologie și  
Științele Educației

*Transilvania* University of Brașov, Faculty of Psychology and Education  
Sciences

**Integrarea emoțiilor în cadrul grupului de intervizare a meloterapeuților**

Emotions integration for the supervised music therapists

**Drd. Codruța PASC**, România

Universitatea din Oradea; Facultatea De Sociologie

University of Oradea, Faculty of Sociology

**Repere de intervenție asupra copilului cu dizabilități și a familiei acestuia**

Intervention aspects on the disabled child and his family

**Dr. Liliana ROGOZEA**, România

Universitatea *Transilvania* din Brașov, prorector

*Transilvania* University of Brașov, vice-rector

**Terapia prin muzică, principii morale și dileme etice**

Music therapy, moral principles and ethical dilemmas

**Psih. Adriana ROȘU**, România

Asociația de sprijin pentru părinți - Centrul de zi *Norocel*

The Association for parents support - *Norocel* Day care

**Atelier MUZIKIT**

MUZIKIT Workshop

**Psih.pr. Ana Luchian RUSU**, România  
Colegiul Național *Unirea*, Focșani  
*Unirea*, National College, Focșani

**Educația muzicală pentru copiii cu cerințe educative speciale în școlile de masă**

Music education for children with special educational requirements in regular schools

**Ter. Becca SAYERS**, United Kingdom  
Music as Therapy International

**Atelier de voce**  
Voice workshop

**Psih. Maria Monika SZABO**, România  
Centrul Școlar de Educație Inclusivă nr.1, Oradea  
Schooling Center of Inclusive Education nr. 1, Oradea

**Pentru ca în școli să nu sune doar clopoțelul - Despre locul terapiei prin muzică în școlile noastre și în viața cadrelor didactice**

For more pleasant sounds than the ringing of the school bell – Music Therapy in school and in teachers life

**Munca în echipă în lucrul terapeutic cu muzica (atelier)**  
Team work in music therapy (workshop)



## **Comitetul de organizare \* Organizing Committee**

- **Prof. univ. dr. Ioan Vasile ABRUDAN**  
Transilvania University of Braşov – Honorary Chairman
- **Prof. univ. dr. Mădălina RUCSANDA**  
Transilvania University of Braşov – Conference President
- **Prof. univ. dr. Stela DRĂGULIN**  
Transilvania University of Braşov – Conference Vice-President
- **Conf. univ. dr. Ioan OARCEA**  
Transilvania University of Braşov – Conference Vice-President
- **Prof. univ. dr. Roxana PEPELEA**  
Transilvania University of Braşov – Member

